

DaWi'Ds Siege und die erlangte Beute

וַיִּכְנֶיעֶם	פְּלִשְׁתִּים	אֶת־	דָּוִד	וַיִּגְדֹּ	כֹּן	אֶחָד־	וַיְהִי
WajjaKhNIÉ'M≠ und „er machte bücken ‚sie“ -	PöLiSchTI'M≠ „PöLiSchTI'M“ ü:Sich Hin- und Herwiegende {mp}	ÄT-» ÄT -	DaWi'D≠ DaWi'D -	Wajja'Kh» und „er machte schlagen“ -	Khe'N≠ „also“ bereitetem	ÄChäReL-» nach -	WajöHI'≠ und „er wurde“ und er wurde
כנע sf.3mp hi.wft.3ms pk.cj	פְּלִשְׁתִּי na.mp	אֶת pk	דָּוִד na	נכה hi.wft.3ms pk.cj	כֹּן pk.av, ms.[cs]	אֶחָד pk.pp	היה ka.wft.3ms pk.cj

וַיִּקַּח	אֶת־	וּבְנֹתֶיהָ	מִיָּד	פְּלִשְׁתִּים:
WajjiQa'Ch≠ und „er nahm“ -	ÄT-» ÄT -	UBhöNoTä'JHä≠ „Tochterstädte“ „ihre“ und Töchter ihre	Mija'D» von „Hand der“ -	PöLiSchTI'M≠ „PöLiSchTI'M“ ü:Sich Hin- und Herwiegende {mp}
לקח ka.wft.3ms pk.cj	אֶת pk	בָּתָּה sf.3fs fp.cs pk.cj	יָד mfs.[cs] pk.pp	פְּלִשְׁתִּי na.mp

וַיִּגְדֹּ	אֶת־	מוֹאָב	וַיְהִי	מוֹאָב	עַבְדִּים	לְדָוִד	נִשְׂאִי	מִנְחָה:
Wajja'Kh≠ und „er machte schlagen“ -	ÄT-» ÄT -	MOÄ'Bh≠ MOA'Bh ü:Vom Vater	WajjiHJU'» und „sie wurden“ -	MOÄ'Bh≠ MOA'Bh ü:Vom Vater	ÄBhäDI'M» „Diener“ -	LöDaWi'D≠ zu DaWi'D ü:Befreunder	NoSsöÉ'J≠ „Tragende der“ Hebende der	MINChä'H≠ „Spende“ ~Beruhigung
נכה hi.wft.3ms pk.cj	אֶת pk	מוֹאָב na	היה ka.wft.3mp pk.cj	מוֹאָב na	עַבְדִּי mp	לְדָוִד na pk.pp	נִשְׂאִי ka.pt.mp.cs	מִנְחָה fs

וַיִּגְדֹּ	אֶת־	הַדְּרֵעָר	מִלָּד־	צֹבָה	חֲמָתָה	בְּלָכְתּוֹ
Wajja'Kh» und „er machte schlagen“ -	DaWi'D≠ DaWi'D ü:Befreunder	HaDaDÄ'SäR» HaDaDÄ'SäR ü:Des Majestätischen Helfen	Mä.LäKh-» „Regenten von“ -	ZOBha'H≠ ZOBha'H ü:Aufgeblähtes	ChäMa'TaH≠ ChaMa'T wärt's ü:Hitze	BöLäKhTO'≠ im „Gehen ‚seinem“ -
נכה hi.wft.3ms pk.cj	דָּוִד na	הַדְּרֵעָר na	מִלָּד־ ms.[cs]	צֹבָה na	חֲמָתָה sf.drH na	הַלֵּךְ sf.3ms ka.if.cs pk.pp

a:Zerbröckelnder

לְהַצִּיב	יָדוֹ	בְּנֵהָר־	פְּרֵת:
LöHaZi'Bh» zum „aufstellen zu machen“ zum versteifen zu machen	JaDO'≠ „Handschaft“ * „seine“ Hand seine	BiNöHaR-» „Strom des“ im Strom des	PöRa'T≠ PöRa'T ü:Fruchtbarer
נצב hi.if.[cs] pk.pp	יָד sf.3ms mfs.cs	בְּנֵהָר־ ms.cs pk.pp	פְּרֵת na

וַיִּלְכְּדֹ	דָּוִד	מִמֶּנּוּ	אֶלָּף	רֶכֶב	וְשִׁבְעַת	אֲלָפִים	פְּרָשִׁים	וְעֶשְׂרִים
WajjiLko'D» und „er eroberte“ und er fing	DaWi'D» DaWi'D ü:Befreunder	Mimä'NU≠ von „ihm“ -	Ä'LäPh» „tausend“ -	Rä'KhäBh≠ „Fahrzeugschaft“ Fahrzeug	WöSchiBhÄ'T» und „sieben der“ -	ÄLäPhi'M≠ „tausend/tausender“ e:7.000	Pa.RäSchl'M≠ „Berittene“ ~Ausgebreitete/~Erläuterte	WöÄSsRI'M≠ und „zwanzig“ -
לכד ka.wft.3ms pk.cj	דָּוִד na	מִמֶּנּוּ sf.3ms/1p pk.pp	אֶלָּף car.ms.[cs]	רֶכֶב ms.[cs]	שִׁבְעַת car.ms.cs pk.cj	אֲלָפִים car/sb.mp	פְּרָשִׁים mp	עֶשְׂרִים car.mfp pk.cj

אֶלָּף	אִישׁ	רַנְלִי וַיַּעֲקֹר	דָּוִד	אֶת־	כָּל־	הַרְכָּב	וַיֹּתֵר	מִמֶּנּוּ
Ä'LäPh≠ „tausend“ e:20.000	„I'Sch“ „Mann“ ~Ersten-Seienden	WajöÄQe'R» und „er rottete aus“ und er machte unfurchtbar	DaWi'D≠ DaWi'D ü:Befreunder	ÄT-» ÄT -	KoL-» „all“ -	HaRä'KhäBh≠ die „Fahrzeugschaft“ das Fahrzeug	WajjOTe'R» und „er ließ übrig“ und er machte vorzüglich	Mimä'NU≠ von „ihm“ -
אֶלָּף car.ms.[cs]	אִישׁ ms.[cs]	רַנְלִי וַיַּעֲקֹר pi.wft.3ms pk.cj	דָּוִד na	אֶת־ pk	כָּל־ [na].ms.[cs]	הַרְכָּב ms pk.at	וַיֹּתֵר hi.wft.3ms pk.cj	מִמֶּנּוּ sf.3ms/1p pk.pp

מָאָה	רֶכֶב:
Me'ÄH» „hundert“ -	Rä'KhäBh≠ „Fahrzeug“ -
מָאָה car.fs	רֶכֶב ms

וַיִּבֹּא	אָרָם	דְּרַמָּשֶׁק	לַעֲזֹר	לַהֲדַרְעֹר	מִלָּד־	צֹבָה	וַיִּגְדֹּ
WajjaBho'≠ und „er kam“ -	ÄRa'M» ARA'M ü:Umsackte Generation {ar}	DaRMä'SsäQ≠ DaRMä'SsäQ ü:Umsackte Generation {ar}	La'öŠO'R» zu „helfen“ -	LaHaDaDÄ'SäR» zu HaDaDÄ'SäR ü:Des Majestätischen Helfen	Mä'LäKh» „Regent von“ -	ZOBha'H≠ ZOBha'H ü:Aufgeblähtes	Wajja'Kh» und „er machte schlagen“ -
בוא ka.wft.3ms pk.cj	אָרָם na	דְּרַמָּשֶׁק na	לַעֲזֹר ka.if.[cs] pk.pp	לַהֲדַרְעֹר na pk.pp	מִלָּד־ [na].ms.[cs]	צֹבָה na	נכה hi.wft.3ms pk.cj

a:Urhoher

דָּוִד	בְּאֵרָם	עֶשְׂרִים־	וּשְׁנַיִם	אֶלָּף	אִישׁ:
DaWi'D≠ DaWi'D ü:Befreunder	BäÄRa'M≠ in ARA'M ü:Umsackte Generation {ar}	ÄSsRI,M-» „zwanzig“ -	USchöNa'jIM» und „zwei“ -	Ä'LäPh≠ „tausend“ e:22.000	„I'Sch“ „Mann“ ~Ur-Seienden
דָּוִד na	בְּאֵרָם na pk.pp	עֶשְׂרִים car.mfp	וּשְׁנַיִם car.md pk.cj	אֶלָּף car.ms.[cs]	אִישׁ ms.[cs]

וַיִּשֶׂם	דָּוִד	בְּאֵרָם	דְּרַמָּשֶׁק	וַיְהִי	אָרָם	לְדָוִד	עַבְדִּים	נִשְׂאִי	מִנְחָה
Wajja'SsäM» und „er legte“ -	DaWi'D≠ DaWi'D ü:Befreunder	BäÄRa'M» in ARA'M ü:Umsackte Generation {ar}	DaRMä'SsäQ≠ DaRMä'SsäQ ü:Umsackte Generation {ar}	WajöHI'» und „er wurde“ -	ÄRa'M» ARA'M ü:Umsackte Generation {ar}	LöDaWi'D≠ zu DaWi'D ü:Befreunder	ÄBhäDI'M≠ „Diener {pl}“ -	NoSsöÉ'J» „Tragende der“ Hebende der	MINChä'H≠ „Spende“ ~Beruhigung
שֵׁם ka.wft.3ms pk.cj	דָּוִד na	בְּאֵרָם na pk.pp	דְּרַמָּשֶׁק na	היה ka.wft.3ms pk.cj	אָרָם na	לְדָוִד na pk.pp	עַבְדִּי mp	נִשְׂאִי ka.pt.mp.cs	מִנְחָה fs

a:Urhoher

וַיֹּשַׁע	יָהוָה	לְדָוִד	בְּכָל־	אֲשֶׁר	הָלַךְ:
Wajjo'Scha'» und „er machte retten“ -	JaHaWä'H≠ „JHWH“ ü:Er wird {pi}	LöDaWi'D≠ zu DaWi'D ü:Befreunder	BöKho'L≠ in „allem“ -	ÄSchä'R» welchem -	HaLa'Kh» „wandelte er“ -
יָשַׁע hi.wft.3ms pk.cj	יָהוָה hi/pi.ft.3ms	לְדָוִד na pk.pp	בְּכָל־ ms.[cs] pk.pp	אֲשֶׁר pk.rl	הָלַךְ ka.pe.3ms

וַיִּקַּח	דָּוִד	אֶת־	שְׁלִטִי	הַזָּהָב	אֲשֶׁר	הָיוּ	עַל־	עַבְדֵי	הַדְּרֵעָר
WajjiQa'Ch» und „er nahm“ -	DaWi'D≠ DaWi'D ü:Befreunder	É'T≠ ET -	SchilöThe'J» „Schild von“ -	HaŠaHa'Bh≠ dem „Gold“ -	ÄSchä'R» welche ~glücklich	HajJU'≠ wurden sie“ -	Ä'L» „auf“ -	ÄBhöDe'J» „Dienern des“ -	HaDaDÄ'SäR» HaDaDÄ'SäR ü:Des Majestätischen Helfen
לקח ka.wft.3ms pk.cj	דָּוִד na	אֶת־ pk	שְׁלִטִי mp.cs	הַזָּהָב ms pk.at	אֲשֶׁר pk.rl	הָיוּ ka.pe.3p	עַל־ ka.pe.3ms	עַבְדֵי mp.cs	הַדְּרֵעָר na

וַיָּבִיֵּאֵם	יְרוּשָׁלַם:
WajöBhiÉ'M≠ und „er brachte ‚sie“ und er machte kommen sie	JöRUSchaLa'im≠ JöRUSchaLa'im ü:Zielseierender Friede
בוא sf.3mp hi.wft.3ms pk.cj	יְרוּשָׁלַם na

ומטבתת	ומכונ	ערי	הדרעור	לקח	דויד	נחשת	רבה	מאד	בהו
UMiThiBhCha 'T» und von ThiBhCha 'T ü:Geschlachtetes	UMiKU 'N» und von KUN ü:Bereitende	ÄRe 'J» „Städten des“ -	HaDaDÄ 'Šär» HaDaDÄ 'Šär ü:Des Majestätischen Helfen	LaQa 'Ch» „nahm er“ -	DaWi 'D» DaWi 'D ü:Befreunder	NöCho 'Schät» „Kupfer“ ~Schlangig/Weissagende	RaBa 'H» „viel“ -	MöÖ 'D» überaus -	Ba 'H» in „ihm“ in ihr
מן טבתת na pk.pp pk.cj	מן כון na pk.pp pk.cj	עיר fp.cs	הדרעור na	לקח ka.pe.3ms	דויד na	נחשת mfs	רב רבה aj.fsjna	מאד pk.av	בב sf.3fs pk.pp

עשה	שלמה	את-	הנחשת	ואת-	העמודים	ואת	כלי	הנחשת:
ÄSsa 'H» „machte er“ -	SchöLoMo 'H» SchöLoMo 'H ü:Friedender	ÄT-» ÄT -	Ja 'M» „Meerbecken von“ Meer von	HaNöCho 'Schät» dem „Kupfer“ der ~Schlangigen/~Weissagenden	WöÄT-» und ÄT -	WöE 'T» und ET -	KöLe 'J» „Geräte* von“ Gefäße von	HaNöCho 'Schät» dem „Kupfer“ -
עשה na ka.pe.3ms	שלמה na	את pk	ים ms.[cs]	ה נחשת mfs pk.at	את pk pk.cj	ה עמוד mp pk.at	כלי mp.cs	ה נחשת mfs pk.at

וישמע	תעו	מלך	חמת	כי	הכה	דויד	את-	כל-	חיל
WajjiSchMa '» und „er hörte“ -	To 'U» To 'U ü:Sich vergehend	Mä 'LäKh» „Regent von“ -	ChäMa 'T» ChäMa 'T ü:Hitzige	KI '» „dass“ denn	HiKa 'H» „schlagen machte er“ -	DaWi 'D» DaWi 'D ü:Befreunder	ÄT-» ÄT -	KoL-» „alle“ -	Che 'JL» „Wappnung* des“ -
מן שמע ka.wft.3ms pk.cj	תעו na	מלך [na].ms.[cs]	חמת na	כי pk.cj, ms	נכה hi.pe.3ms	דויד na	את pk	כל [na].ms.[cs]	חיל ms.cs

הדרעור	מלך-	צובה:
HaDaDÄ 'Šär» HaDaDÄ 'Šär ü:Des Majestätischen Helfen	Mä 'LäKh-» „Regent von“ -	ZOBha 'H» ZOBha 'H ü:Aufgeblähtes
הדרעור na	מלך ms.[cs]	צובה na

וישלח	את הדרום	בנו	אל-	המלך-	דויד	{לשאל-}	[לשאל-]	לו
WajjiSchLa 'Ch» und „er entsandte“ -	ÄT-» ÄT -	BöNO '» „Sohn, seinen“ ~Erbauer seinen	ÄL-» zu	HaMä 'LäKh-» dem „Regenten“ -	Da 'WID» DaWi 'D ü:Befreunder	LiSchö 'O,L-» zu „fragen“ zum Schö 'O 'L/Scha 'U 'L	[LiSchö 'O,L-]» [zu „fragen“ [zu „fragen“	LO '» zu „ihm“ -
מן שלח ka.wft.3ms pk.cj	את pk	בנו sf.3ms ms.cs	אל pk.pp	ה מלך ms pk.at	דויד na	ל שאל [na].mfs[ka.if.[cs].KT	ל שאל ka.if.[cs].QR	ל sf.3ms pk.pp

לשלו	ולברכו	על	אשר	נלחם	בהדרעור	ויבהו
LöSchaLO 'M» zum „Frieden“ -	U.LöBhaRaKhO '» und zu „segnen, ihn“ und zu beknieen ihn	Ä 'L» „auf“ -	ÄSchä 'R» welchem -	NilCha 'M» „streiten gemacht wurde er“ -	BaHaDaDÄ 'Šär» igegen/in HaDaDÄ 'Šär ü:Des Majestätischen Helfen	WajjaKe 'HU» und „er machte schlagen, ihn“ -
ל שלום ms pk.pp	ל ברך sf.3ms pi.if.cs pk.pp pk.cj	על עלל ka.a.pe.3ms	אשר pk.rl	לחם ni.pe.3ms	הדרעור na pk.pp	הו נכה sf.3ms hi.wft.3ms pk.cj

כי- איש	מלחמות	תעו	הנה	הדרעור	וכל	כלי	זהב	וכסף
KI-» „denn“ -	MiLChäMO 'T» „Streite* des“ -	To 'U» To 'U ü:Sich vergehend	Hajja 'H» „wurde er“ -	HaDaDÄ 'Šär» HaDaDÄ 'Šär ü:Des Majestätischen Helfen	WöKho 'L» und „alle“ -	KöLe 'J» „Geräte* von“ Gefäße von	SaHa 'Bh» „Gold“ -	WaKhä 'SäPh» und „Silber“ und ~Ersehntem
כי pk.cj, ms	איש ms.[cs]	תעו na	הנה ka.pe.3ms	הדרעור na	כל ms.[cs] pk.cj	כלי mp.cs	זהב ms	כסף ms pk.cj

1 s:Anhang "KöTi 'Bh und QöRe 'J"

ונחשת:
UNöCho 'Schät» und „Kupfer“ und ~Schlangigem/~Weissagendem
נחשת mfs.[cs] pk.cj

גם-	אתם	הקד'יש	המלך	דויד	ליהנה	עם-	הפסר	והנהב	אשר	נשא
GaM-» auch noch -	ÖTa 'M» ÖT „sie“ -	HiQDI 'Sch» „machte heiligen er“ -	HaMä 'LäKh» der „Regent“ -	DaWi 'D» DaWi 'D ü:Befreunder	LajaHaWä 'H» zu „JHWH“ ü:Er macht werden	IM-» mit -	HaKä 'SäPh» dem „Silber“ dem ~Ersehnten	WöHaSaHa 'Bh» und dem „Gold“ -	ÄSchä 'R» welches ~glückselig	NaSsa '» „trug er“ hob er
גם pk.cj	אתם sf.3mp pk	קדש hi.pe.3ms	ה מלך ms.[cs] pk.at	דויד na	היה hi/pi.ft.3ms pk.pp	עם pk.pp	ה כסף ms pk.at	ה זהב ms pk.at	אשר pk.rl	נשא ka.pe.3ms

מפל-	הגוים	מאדום	וממואב	ומבני	עמון	ומפלשתים	ומעמלק:
MiKoL-» von „all“ -	HaGOji 'M» den „Nationen“ -	MeÄDO 'M» von ÄDO 'M ü:Roter 1	UMiMOÄ 'Bh» und von MOA 'Bh ü:Vom Vater	UMiBöNe 'J» und von „Söhnen des“ -	ÄMO 'N» ÄMO 'N ü:Völkisch 2	UMiPöLiSchTi 'M» und von PöLiSchTi 'M ü:Sich Hin- und Herwiegende {mp}	UMeÄMaLe 'Q» und von ÄMaLe 'Q ü:Volkslecker
מן מפל ms.cs pk.pp	ה גוי mp pk.at	מן אדום na pk.pp	מן מואב na pk.pp pk.cj	מן בני mp.cs pk.pp pk.cj	מן עמון na	מן פלשתי na pk.pp pk.cj	מן מעמלק na pk.pp pk.cj

1 a:~Mensch, ~Urgleicher, ~A 'LäPh-Gleicher/-Blut
2 a:Völkischer

ואבשי	בן	צרויה	הכה	את-	אדום	בניא	המלח	שמונה	עשר
WöÄBhScha 'J» und ABhScha 'J ü:Vater ist Vergütung 1	BäN-» „Sohn der“ ~Verstehender der	ZöRUJa 'H» ZöRUJa 'H ü:Drängende JaHs	HiKa 'H» „machte schlagen er“ -	ÄT-» ÄT -	ÄDO 'M» ÄDO 'M ü:Roter 2	BöGe 'J» in „Schlucht von“ -	HaMä 'LaCh» dem „Salz“ dem ~Lumpen 3	SchöMONa 'H» „acht“ -	ÄSsa 'R» „zehn“ -
מן אבשי na pk.cj	בן [na].ms.cs	צרויה na	נכה hi.pe.3ms	את pk	אדום na	בניא [na].mfs.cs pk.pp	ה מלח [na].ms pk.at	שמונה car.ms	עשר car.ms

1 a:Vaters Vergütung
2 a:~Mensch, ~Urgleicher, ~A 'LäPh-Gleicher/-Blut
3 e:„Lumpen“ im Sinne von Stofftetzen

אלף:
Ä 'LäPh» „tausend“ e:18.000
אלף car.ms

וישם	באדום	נציבים	ניהיו	כל-	אדום	עבדים	לדויד	וינשע	יהנה
Wajja 'SsaM» und „er legte fest“ und er legte	BäÄDO 'M» in ÄDO 'M ü:Roter 1	NöZiBi 'M» „Aufgestellte*“ Versteiftwerdende	WajjiHJU '» und „sie wurden“ -	KhoL-» „alles“ -	ÄDO 'M» ÄDO 'M ü:Roter 1	ÄBhaDI 'M» „Diener“ -	LöDaWi 'D» zu DaWi 'D ü:Befreunder	Wajjo 'Scha '» und „er machte retten“ -	JaHaWä 'H» „JHWH“ ü:Er macht werden
מן וישם ka.wft.3ms pk.cj	בן אדום na pk.pp	נציב mp	ניהיו ka.wft.3mp pk.cj	כל ms.[cs]	אדום na	עבד mp	ל דויד na pk.pp	ישע hi.wft.3ms pk.cj	היה hi/pi.ft.3ms

1 a:~Mensch, ~Urgleicher, ~A 'LäPh-Gleicher/-Blut

את- דויד	בכל	אשר	הלך:
ÄT-» ÄT -	BöKho 'L» in „allem“ -	ÄSchä 'R» welchem -	HaLa 'Kh» „wandelte er“ -
את pk	דויד na	אשר pk.rl	הלך ka.pe.3ms

DaWi Ds Regierungsmannschaft

לְכָל-	וּצְדָקָה	מִשְׁפָּט	עֲשָׂה	נִיחִי	יִשְׂרָאֵל	כָּל-	עַל-	דָּוִיד	וַיִּמְלֹךְ
LöKhol-» zu „allem“ -	UZöDaQa´H≠ und „Rechtfertigung“ -	MiSchPa´Th» „Richtigkeit“ -	ÖSsä´H≠ „Täter* der“ Tuender der	WajöHI´≠ und „er wurde“ -	JiSsRaÉ´L≠ JiSsRaE´L ü:Es fürstet EL 1	KoL-» „all“ -	ÄL-» „über“ auf ü:Befreunder	DaWi´D≠ DaWi´D ü:Befreunder	WajjiMLo´Kh» und „er regierte“ -
כָּל לְ ms.[cs] pk.pp	צְדָקָה וּ fs pk.cj	מִשְׁפָּט [na].ms	עֲשָׂה ka.pt.ms.[cs]	הִיחָה וּ ka.wft.3ms pk.cj	יִשְׂרָאֵל na	כָּל [na].ms.[cs]	עַל pk.pp	דָּוִיד na	מֶלֶךְ ka.wft.3ms pk.cj

1 a:Er kämpft/liedet EL

עָמוֹ:

AMO´≠
„Volk“,seinem
-

שָׁם
וּ
sf.3ms mfs.cs

אֶחָיִל	בֶּן-	וַיְהוֹשֻׁפֹּט	הַצָּבָא	עַל-	צָרוּיָה	בֶּן-	וַיֹּאבֵד
ÄChILU´D≠ ACHILU´D ü:Bruder des Abschweifenden 2	BäN-» „Sohn des“ ~Verstehender des	WIHOSchaPha´Th» und JöHOSchaPha´Th ü:JHWhs Richtigen	HaZaBha´≠ das „Heer“ dem Heer	ÄL-» „über“ auf pk.pp	ZöRUJa´H≠ ZöRUJa´H ü:Drängende JaHs	BäN-» „Sohn der“ ~Erbauer der	WöjOÄ´Bh» und JOA´Bh ü:JhWh ist Vater 1
אֶחָיִל na	בֶּן [na].ms.cs	וַיְהוֹשֻׁפֹּט na pk.cj	הַצָּבָא mfs pk.at	עַל pk.pp	צָרוּיָה na	בֶּן [na].ms.cs	וַיֹּאבֵד na pk.cj

1 a:Bevaternder

2 a:Bruders meines Abschweifender

מַזְכִּיר:

MaŠKI´R≠
„Gedenknenmachender“
-

זָכַר
hi.pt.ms.[cs]

סוֹפֵר:	וְשׁוֹא	כֹּהֲנִים	אֲבִיתָר	בֶּן-	וַאֲבִימֶלֶךְ	אֲחִיטוֹב	בֶּן-	וַצִּדּוֹק
SOPhe´R≠ „Aufzähler“* -	WöSchaWScha´≠ und SchaWScha´ ü:Der Wahnzerbraus {ar}	KoHaNI´M≠ „Priester“ -	ÄBhJaTa´R≠ ÄBhJaTa´R ü:Vaters Übrigsein 2	BäN-» „Sohn des“ -	WaÄBhIMä´LäKh» und ABhIMä´LäKh ü:Vater meiner ist Regent	ÄChIThu´Bh≠ AChIThu´Bh ü:Meinem Bruder sein Gutes 1	BäN-» „Sohn des“ -	WöZaDO´Q» und ZaDO´Q ü:Gerechtigkeit
סוֹפֵר ms.[cs]	וְשׁוֹא na pk.cj	כֹּהֲנִים mp	אֲבִיתָר na	בֶּן [na].ms.cs	וַאֲבִימֶלֶךְ na pk.cj	אֲחִיטוֹב na	בֶּן [na].ms.cs	וַצִּדּוֹק na pk.cj

1 a:Bruder des Guten

2 a:~Ähre-Übrigsein

הָרֵאשִׁימִים	דָּוִיד	וּבְנֵי-	וַתְּפַלְתִּי	הַכְּרֵתִי	עַל-	יִתְּוִידַע	בֶּן-	וּבְנֵיהוּ
HaRI´SchoNI´M≠ die „Anfänglichen“* die ~Häuptigen	DaWi´D» DaWi´D ü:Befreunder	UBhöNel-» und „Söhne des“ -	WöHaPöLeTI´≠ und dem „PöLeTI“ ü:Außerordentlicher meiner	HaKöReTI´≠ dem KöReTI´ ü:Graber {si} 1	ÄL-» „über“ auf pk.pp	JöHOJaDa´≠ JöHOJaDa´ ü:JHWhs Erkennen	BäN-» „Sohn des“ -	UBhöNaja´HU≠ und BöNaja´HU ü:Erbaut/e JHWH {ar}
הָרֵאשִׁימִים aj.mp pk.at	דָּוִיד na	בְּנֵי mp.cs pk.cj	הָתְּפַלְתִּי na.ms pk.at pk.cj	הַכְּרֵתִי na pk.at	עַל pk.pp	יִתְּוִידַע na	בֶּן [na].ms.cs	בְּנֵיהוּ na pk.cj

1 ü:Abschneider {si}

הַמֶּלֶךְ:

HaMä´LäKh≠
dem „Regenten“
-

לְיָד
הָ
ms.[cs] pk.at

לְיָד
fs.cs pk.pp